

# 《德语是我的命运》

## 图书基本信息

书名：《德语是我的命运》

13位ISBN编号：9787513538770

10位ISBN编号：7513538778

出版时间：2013-12-1

出版社：外语教学与研究出版社

作者：李達六

页数：330

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

# 《德语是我的命运》

## 内容概要

《德语是我的命运》是北京外国语大学德语系知名教授李逵六的自传。他用生动的笔触记录了与德语结下的不解之缘，为读者再现了其跌宕起伏的一生。特殊的时代背景、真实而鲜活的事例、个性鲜明的人物、自然流畅的语言，无不令《德语是我的命运》妙趣而生、引人入胜。

# 《德语是我的命运》

## 作者简介

李逵六（1936.7-），男，汉族，江苏南京人，中共党员，教授。1956年至1960年任北京外国语学院学生会副主席，1959年任国庆十周年陕西省翻译集训班组长，1975年至1981年任中央党校成仿吾文字秘书，翻译小组组长，1986年至1990年任北京外国语学院科研处、研究生处处长。从事德语翻译、教学和研究。主要著译：协助成仿吾翻译、校订《共产党宣言》、《哥达纲领批判》、《路德维希·费尔巴哈和德国经典哲学的结局》、《社会主义从空想到科学的发展》。主要译著：《伟大的德国农民战争》、《中国纪事》（李德回忆录）、《共产国际与中国革命》、《儒学与中国现代化》（德国出版）。主要著作：《莱比锡大学》、《口译--理论与实践，语言与交际》、《德语文体学》、《中共党史人物传--成仿吾》《成仿吾诗选》。1988年被列入《中国翻译家词典》。

# 《德语是我的命运》

## 书籍目录

1. 德语是怎样推开我的命运之门的？
2. 1956年，德语的启蒙
3. 命运的一次转折
4. 国庆十周年翻译集训班
5. 提前毕业，当上德语教员
6. 我的瑞士老师李欧丽阁
7. 语重心长，陈毅外长谈外语学习
8. 下乡参加“四清”运动，回城接受出国培训
9. 从北京到莫斯科
10. 莱比锡，我的求学之地
11. 莱比锡大学
12. 在莱比锡大学学习过的中国人
13. 殃及池鱼
14. 回国途中
15. 惊恐万状——参加“文化大革命”的最初日子
16. 心魂未定，风云又起
17. 去干校，开始了苦难的历程
18. 大批斗
19. 轮到我了
20. 夜审
21. 干校里来了第一批工农兵学生
22. 回到北京，时来运转
23. 命运的又一次转折
24. 翻译《共产党宣言》
25. 朱老总读了《共产党宣言》
26. 与成老相处的日子
27. 说明一段历史真相
28. 翻译《共产主义信条草案》
29. 第一次为西德代表团做口译
30. 发现李德的回忆录《中国纪事》
31. 写了600多篇文章介绍中国的《新苏黎世报》主笔——恩斯特·库克斯
32. 命途多舛的奥蒂林格女士
33. 红衣主教的一次秘密访问
34. 访阿登纳故居
35. 阿登纳基金会主席布鲁诺·黑克
36. 命如野草的白桦
37. 把中国画介绍到德国
38. 大使、作家魏克特
39. 袁氏父子
40. 轻叩中国国门的洪堡
41. 巴舍尔的故事
42. 给施密特当翻译
43. 走近杜登
44. 《林中空地》和《告别柏林》
45. 小松掠影
46. 2005年——意象武夷
47. 德语是通向德国的一扇窗户

## 《德语是我的命运》

- 48 . 三次访问哥廷根
- 49 . 德语系成立60周年
- 50 . 天梯
- 51 . 75岁，又做了一次口译
- 52 . 德语伴随我一生

## 《德语是我的命运》

### 精彩短评

- 1、诗写得不好，但是译笔不错
- 2、书名是好的，感情是真的，内容跑题了。不如说是老先生对于那些年的暗牢骚。
- 3、李老先生作为阿登纳基金会老奖学金生的整个人生经历，与德国有大量交际，也与阿登纳基金会有割不断的情谊。
- 4、原来冯至老婆是教德语的。谈论成仿吾翻译共产党宣言有点意思。
- 5、书名不错，内容不错。2017-1-6

# 《德语是我的命运》

## 精彩书评

1、《德语是我的命运》是北京外国语大学德语系知名教授李逵六的自传。他用生动的笔触记录了与德语结下的不解之缘，为读者再现了其跌宕起伏的一生。特殊的时代背景、真实而鲜活的事例、个性鲜明的人物、自然流畅的语言，无不让人《德语是我的命运》妙趣而生、引人入胜。

-----当初从图书馆借励志书的时候，看到了这本《德语是我的命运》，书名就很吸引人，果断拿走。到家之后，不想看了，查了查书评，很少有介绍。豆瓣上的简介也很简短。后来一口气读完，才发现简介很到位啊O( \_ )O~虽然我没什么文学素养，还是忍不住上来写一篇书评，希望更多的人能读到这本书。首先还是被作者那个年代的有志知识分子的纯真与气节所感动，心生崇敬。虽然李老师不是那种热血沸腾的江湖儿女，也不是多愁善感的文人骚客，但是真的是很能代表那个时代的中国知识分子，有竹的气节与鹤的淡然。纵观作者一生经历的事，随便拿出一件也是很寻常，可作者就那么轻描淡写地一一讲述。诸如顺利入学，各种脱颖而出。而作者又很好的体现了中国人乐天知命的性格，用作者自己的话说是随遇而安。如高考明明考虑好决定读建筑，却被校长直接决定了读外语；来到学校本来比较钟情法语，却被一位政治干部说服学德语；还有之后的出国留学，以及工作上的安排，作者从来都是很积极甚至开心地服从命令，而且每一样都做得很出色。和人相处方面，作者也是那种不露锋芒，朋友众多的人。但是在原则问题上，作者也有勇敢的坚持。比如在“五一六”批斗中，身边的同事和学生纷纷倒戈相向，有的同事受尽虐待，有的同事因无法忍受而自杀，而作者还是坚持不承认自己是反动派。对于所承受的折磨，甚至生命危险也是一笔带过，反倒是写到其他同事的不幸时，充满了同情与哀叹。还有就是作者对于所认识的一些人的怀念，比如李欧丽格老师坎坷奋斗的一生，命运多舛的奥迪林格女士，兢兢业业的成老以及才华横溢的白桦，都令人扼腕长叹。书中有好多感人至深的描写，也有幽默风趣的片段。总体来说，真诚而不矫情，流畅而又有主旨。作者十分喜爱白桦的《小草》，也许只有那个时代的人才会真正体会这首诗的含义。而本书的内容和书中的精神大概也可以用《小草》概括。只有真正经历黑暗与苦难的人，才能体会到光明与幸福的含义。作者宠辱不惊的一生，是再温情不过的励志。

# 《德语是我的命运》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)